

CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ  
BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO  
NUI PHAO MINING COMPANY LTD

Số/No.: 04/2019/NQ-HĐTV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence- Freedom- Happiness  
-----oOo-----

Thái Nguyên, ngày 26 tháng 04 năm 2019  
Thai Nguyen, 26<sup>th</sup> April, 2019

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN  
CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO  
RESOLUTION OF THE MEMBERS' COUNCIL  
OF NUI PHAO MINING COMPANY LIMITED**

**HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN  
MEMBERS' COUNCIL**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014, và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
*Pursuant to the Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 approved by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on 26 November 2014; and the guiding documents for implementation;*
- Căn cứ Điều lệ Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo (“**Công ty**”) ngày 28/11/2018, được sửa đổi, bổ sung tùy từng thời điểm; và  
*Pursuant to the Charter of Nui Phao Mining Company Limited (the “**Company**”) dated 28<sup>th</sup> November 2018, as amended from time to time; and*
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng thành viên số 04/2019/BBH-HĐTV ngày 26 tháng 04 năm 2019.  
*Pursuant to the Minutes of Meeting of Members' Council No.04/2019/BBH-HĐTV dated 26<sup>th</sup> April 2019 (“**Minutes**”).*

**QUYẾT NGHỊ  
RESOLVES**

**Điều 1.** Thông qua việc thay đổi người đại diện theo pháp luật của Công ty như sau:

**Article 1:** Approve to change the legal representatives of the Company as follows:

**\* Người đại diện theo pháp luật cũ:**

*The former legal representative:*

Họ và tên/Fullname: NGUYỄN ĐĂNG QUANG

Giới tính/Gender: Nam/Male

Chức danh: Chủ tịch Hội đồng thành viên

Title: Chairman of Members' Council

Sinh ngày/Date of birth: 23/08/1963 Dân tộc/Ethnic: Kinh

Quốc tịch/Nationality: Việt Nam



CMND số: 022948090 do Công an thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 30/01/2008.

*ID No.: 022948090 issued by the Police of Ho Chi Minh City on 30th January 2018.*

Địa chỉ thường trú: 79/12B Xô Viết Nghệ Tĩnh, phường 26, quận Bình Thạnh, thành phố Hồ Chí Minh

*Permanent address: 79/12B Xo Viet Nghe Tinh, Ward 26, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City.*

Nơi ở hiện nay: Nhà F03, khu biệt thự Rivera, 60 Giang Văn Minh, phường An Phú, quận 2, thành phố Hồ Chí Minh.

*Current address: House F03, Rivera Villa, 60 Giang Van Minh, An Phu Ward, District 2, Ho Chi Minh City.*

**\* Người đại diện theo pháp luật mới:**

*New legal representatives:*

Họ và tên/*Fullname*: NGUYỄN THIỀU NAM      Giới tính/*Gender*: Nam/*Male*

Chức danh: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

*Title: Chairman of Members' Council*

Sinh ngày/*Date of birth*: 11/12/1970      Dân tộc/*Ethnic*: Kinh

Quốc tịch/*Nationality*: Việt Nam

CMND số: 025222887 do Công an thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 23/06/2015

*ID No. 025222887 issued by Police of Ho Chi Minh City on 23th June 2015*

Địa chỉ thường trú: 25/13 Hậu Giang, phường 4, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh

*Permanent address: 25/13 Hau Giang, Ward 4, Tan Binh District, Ho Chi Minh City.*

Nơi ở hiện nay: 25/13 Hậu Giang, phường 4, quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh

*Current Address: 25/13 Hau Giang, Ward 4, Tan Binh District, Ho Chi Minh City*

**Điều 3.** Chủ tịch Hội đồng Thành viên, các thành viên Hội đồng thành viên và các phòng ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

***Article 3:*** *The Chairman of Members' Council, members of Members' Council and the relevant departments of the Company shall be responsible for performing this Resolution.*

**Điều 4.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

***Article 4:*** *This Resolution shall take effect from the date of signing*

T  
H  
C  
H  
I  
G  
S  
H  
T  
H

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**  
**FOR AND ON BEHALF OF THE**  
**MEMBERS'S COUNCIL**



**NGUYỄN THIỆU NAM**  
**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**  
**CHAIRMAN OF MEMBERS' COUNCIL**

